

REVLON®



SALON ONE-STEP HAIR DRYER AND STYLER / مجفف الشعر والمصفف

RVDR5212ARB

يجب الاحتفاظ بتعليمات السلامة الهامة التالية

يرجى قراءة كافة التعليمات قبل استخدام هذا الجهاز.

تتوفر هذه التعليمات أيضًا على موقعنا الإلكتروني. يرجى زيارة
www.hot-europe.com

لا تستخدمى هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو النُّش أو الأوعية الأخرى المحتوية على الماء.



تحذير: عندما يكون الجهاز في الحمام، افصله عن الكهرباء بعد الاستخدام لأن قربه من المياه يشكل خطرًا حتى لو كان الجهاز في وضع إيقاف التشغيل.

لتحقيق حماية إضافية، يوصى بتركيب جهاز قاطع الدائرة (RCD) بحيث لا يتجاوز معدل التيار المتبقي في حالة التشغيل الموصى به 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تمد الحمام بالطاقة. اطلبى هذا الجهاز من فني التركيب.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من جانب الأشخاص المصابين بإعاقة بصرية أو حسية أو ذهنية (بمن فيهم الأطفال) أو لديهم نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاهم تعليمات تتعلق باستخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم.

كذلك يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.

إذا كان سلك الطاقة تالفاً، يجب استبداله بواسطة الجهة المُصنَّعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي فني مؤهل لتجنب أي خطر محتمل.

تحذير: لا تستخدمى هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام والنُّش وأحواض الغسيل وكافة الأوعية الأخرى المحتوية على الماء.

تحذير: لا تتركى الجهاز دون مراقبة. لا تسمحي بلامسة الجلد العاري أو العينين لأي سطح ساخن بالجهاز أثناء الاستخدام. لا تضعي الجهاز على أية أسطح متحسسة للحرارة عندما يكون ساخنًا أو عند توصيله بالكابل الرئيسي. احرصى دائمًا على فصل التيار عن الجهاز في حالة عدم استخدامه.

تحذير: لا تسدي فتحات دخول أو خروج الهواء أثناء الاستخدام. عند استخدام الجهاز، يجب توخي الحذر لمنع دخول الشعر إلى فتحة دخول الهواء. تصبح فتحة خروج الهواء بهذا الجهاز ساخنة أثناء الاستخدام، تجنبى ملامسة فتحة خروج الهواء أو أية ملحقات متصلة بها.

ملاحظة: يجب الاستخدام على شعر مجفف بالمنشفة فقط.

تحذير: في حالة تعطل هذا الجهاز، فلا تحاولى إصلاحه. لا يحتوي هذا الجهاز على مكونات أو أجزاء يمكن صيانتها بواسطة المستخدم.

الضمان والصيانة

جهاز Revlon الخاص بك مضمون ضد العيوب تحت الاستعمال العادي لمدة أربعة أعوام من تاريخ الشراء الأصلي. إذا كان أداء الجهاز الخاص بك غير مرضٍ بالنسبة لك خلال فترة الضمان بسبب عيوب في المواد أو في التصنيع، سوف يتم استبداله. عليك ببساطة إعادة الجهاز إلى تاجر التجزئة الذي اشترت منه الجهاز، إلى جانب إيصال سارٍ حتى تاريخه لاستبدال المنتج مجانًا. لا يغطي هذا الضمان العيوب الناجمة عن سوء الاستخدام أو الاستخدام الخاطئ أو الناجمة عن الإخفاق في اتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل.

لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للمستهلك.

لمزيد من المعلومات حول أجهزة Revlon، اتصل بمركز خدمة معتمد أو الموزع المحلي:

البحرين

شركة قصر نزيه للتجارة العامة ذ.م.م، مركز أوريكيد التجاري، الطابق الثامن، طريق رقم 2835، مبنى رقم 2795، عمارة رقم 0428، منطقة السيف، صندوق بريدي رقم 10782، المنامة، مملكة البحرين.

هاتف رقم: +971 17 111051 ، فاكس رقم: +971 17 564318

الكويت

مجموعة بوشهري ذ.م.م، شارع سالم المبارك، مبنى السالمية الشمالي، الصفاة 13006، الكويت. هاتف رقم: +965 1 88 55 22 ، فاكس رقم: +965 2 573 21 01 ،
بريد إلكتروني: www.boushahrigroup.com •bg@boushahrigroup.com

عمان

شركة النزيه المتعددة ذ.م.م، شارع الكلية، رقم العمارة 2/17، الخوار، صندوق بريدي رقم 3867، مسقط، عُمان.

هاتف رقم: +968 246 93817 ، فاكس رقم: +968 246 93617

قطر

شركة النزيه للتجارة ذ.م.م، سوق نجد، طريق السلو، صندوق بريدي رقم 8407، النوحة، قطر. هاتف رقم: +974 4 4373644 ، فاكس رقم: +974 4 4373413

المملكة العربية السعودية

مجموعة النزيه السعودية، شارع الظهران، برج المحمدية، ص.ب 3095، الخبر 31952، المملكة العربية السعودية.

هاتف رقم: +966 3 8692244 ، فاكس رقم: +966 3 8952639 www.nazih.com

الإمارات العربية المتحدة

مجموعة النزيه، شارع صلاح الدين، ص.ب. 13087، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف رقم: +9714 269 1230 ، فاكس رقم: +9714 269 1232 www.nazih.com

لمعلومات عن المنتج، تفضل بزيارتنا على: www.hot-europe.com

جهد كهربي 220 - 240 فولت، تيار شدة 50 - 60 هرتز، سعة 3.41 - 3.72 أمبير
النوع EH5212KF

تستخدم العلامة التجارية Revlon® بموجب ترخيص من
Revlon التابعة لشركة Helen of Troy المحدودة.

صنع في الصين.

المقرات الأوروبية

Kaz Europe Sàrl, Place Chauderon 18, CH-1003 Lausanne, Switzerland.

HOT (UK) Ltd, 1-4 Jessops Riverside, 800 Brightside Lane, Sheffield, S9 2RX United Kingdom.

حقوق النسخ © Revlon 2018. جميع الحقوق محفوظة. (AW011802)

GUARANTEE AND SERVICE SECTION:

Your Revlon appliance is guaranteed against defects under normal use for four years from the original date of purchase. If your product does not perform satisfactorily because of defects in materials or manufacture, within the warranty period, it will be replaced. Simply take the appliance back to the retailer from where purchased, along with a valid till receipt, for exchange free of charge. This guarantee does not cover defects which have occurred due to misuse, abuse or are caused by failure to follow the instructions contained within this manual. This does not affect your consumer statutory rights.

For more information regarding Revlon appliances, contact your Authorised Service Centre, or Local Distributor:

Bahrain: Nazih Palace General Trading Co.W.L.L, Orchid Business Centre 8th Floor, Road No. 2835, Building No.2795, Block No.0428, Al Seef Area, P.O Box No. 10782, Manama Kingdom of Bahrain.
Telephone:+ 973 17 111051, Fax: +971 17 564318

Kuwait: Boushahri Group WLL, Salem Al Mubarak Street, Northern Salmiya Building, Safat 13006, Kuwait.
Telephone: + 965 1 88 55 22, Fax: + 965 2 573 21 01
Email: bg@boushahrigroup.com, www.boushahrigroup.com

Oman: Al Nazih United LLC, College Street, Block No. 2/17, Al Khuwair, PO Box 3867, Muscat, OMAN
Telephone: +968 246 93817 Fax: +968 246 93617

Qatar: Al Nazih Trading Co. W.L.L, Souq Najd, Salwa Road, P.O Box 8407, Doha Qatar
Telephone: +974 4 4373644, Fax: + 974 4 4373413

Saudi Arabia: Nazih Group Saudi, Dhahran Street, Mohammadia Tower, P.O. Box 3095, Al Khobar 31952, Saudi Arabia.
Telephone: +966 3 8692244, Fax: +966 3 8952639, www.nazih.com

UAE: Nazih Group, Salahuddin Street, P.O. Box 13087, Dubai, United Arab Emirates.
Telephone: +9714 269 1230, Fax: +9714 269 1232, www.nazih.com

For product information, visit us at: www.hot-europe.com

220-240V ~ 50-60Hz 3.41 - 3.72A
TYPE EH5212KF

The REVLON® trademark is used under
license from Revlon, by Helen of Troy Limited.

Made in China.
European Headquarters
Kaz Europe Sàrl, Place Chauderon 18, CH-1003 Lausanne, Switzerland.
HOT (UK) Ltd, 1-4 Jessops Riverside, 800 Brightside Lane, Sheffield,
S9 2RX United Kingdom.

©2018 Revlon. All rights reserved. (AW011802)



0012



AW ISSUE No#:3 Date: 20.03.18

SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all instructions before using this appliance.

These instructions are also available on our website. Please visit
www.hot-europe.com



Do not use this device in a bathtub, shower, bassins or other vessels containing water.

WARNING: When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity to water presents a hazard even when the appliance is switched OFF.

For additional protection the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

WARNING: Do not leave the appliance unattended. Do not allow bare skin or the eyes to come into contact with any heated surface on the appliance when in use. Do not place the appliance on any heat-sensitive surfaces when hot or plugged into the mains. Always unplug the appliance when not in use.

WARNING: Do not block the air inlet or outlet during use. When using the appliance, care must be taken to prevent hair entering the air inlet opening. The air outlet opening of this appliance will become hot during use, avoid touching the outlet or any accessories attached to the outlet.

NOTE: Use on towel dried hair only.

WARNING: Should this product malfunction, do not attempt to repair it. This appliance has no user-serviceable parts or components.

OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance is intended for household use only.

The appearance of this appliance may differ from the illustration.

Only use this appliance for its intended purpose as described in this manual.

Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

INNOVATIVE 2-IN-1 DESIGN

This unique appliance combines the drying power of a hairdryer and the smoothing effect of a paddle brush in one easy step. Combined with powerful airflow, the paddle brush design is perfect for smoothing out curls, waves, and kinks often found in hair at the back of your head, resulting in soft, gorgeous styles.

OVERHEATING CUT-OFF

This appliance is equipped with a thermostat that will cycle OFF (0) should the heat of the appliance exceed the optimum drying level, due to partially blocked air inlet or outlet openings. In the event that the appliance stops, turn the appliance OFF (0) and allow it to cool down. Once the appliance cools, the thermostat will automatically reset and usage may resume.

IONIC CONDITIONING

Helps to eliminate static and frizz and enhances shine for silky-smooth results.

STYLING

- Always towel-dry hair to remove excess water and smooth it with a comb or brush to untangle. Styling hair will be faster if it is slightly damp, not wet.

- Plug the appliance into the mains and adjust the switch to the selected setting. Use the HIGH setting (II) on thick or coarse hair, the LOW setting (I) on fine or thin hair, and the COOL setting (☼) to lock in the style.

- For best results, separate hair into manageable sections.

- Starting with the bottom section of hair, place the appliance over the hair and close to the roots. Run the appliance toward the ends. To prevent over-drying, do not concentrate the airflow on any one area for an extended period of time.

- Repeat for the remaining sections until the desired look is achieved.

- Turn the appliance off when styling is complete. Allow the appliance to cool completely before storing.

CLEANING - Always unplug the appliance from the mains after use and allow it to cool before cleaning. Wipe the outer surface of the appliance with a slightly moist cloth, then wipe dry.

STORAGE - Always unplug when not in use.

Allow the appliance to cool before storing. Always store in a dry location. Do not pull or twist the cord. Do not wrap the cord around the appliance, as this may cause the cord to wear prematurely and break. Regularly check the power cord for wear and damage (particularly where it enters the appliance and the plug).

FEATURES

A. AIR OUTLETS

B. BRISTLES

C. BRUSH AREA

D. HANDLE

E. 4-POSITION SWITCH

F. AIR INLETS

G. POWER CORD

H. ON/OFF SWITCH

I. HEAT PROTECT SWITCH

J. IONIC BUTTON

K. IONIC LIGHT

L. IONIC LIGHT

M. IONIC LIGHT

N. IONIC LIGHT

O. IONIC LIGHT

P. IONIC LIGHT

Q. IONIC LIGHT

R. IONIC LIGHT

S. IONIC LIGHT

T. IONIC LIGHT

U. IONIC LIGHT

V. IONIC LIGHT

W. IONIC LIGHT

X. IONIC LIGHT

Y. IONIC LIGHT

Z. IONIC LIGHT

AA. IONIC LIGHT

AB. IONIC LIGHT

AC. IONIC LIGHT

AD. IONIC LIGHT

AE. IONIC LIGHT

AF. IONIC LIGHT

AG. IONIC LIGHT

AH. IONIC LIGHT

AI. IONIC LIGHT

AJ. IONIC LIGHT

AK. IONIC LIGHT

AL. IONIC LIGHT

AM. IONIC LIGHT

AN. IONIC LIGHT

AO. IONIC LIGHT

AP. IONIC LIGHT

AQ. IONIC LIGHT

AR. IONIC LIGHT

AS. IONIC LIGHT

AT. IONIC LIGHT



الخصائص

A. فتحات خروج الهواء

B. شعيرات الفرشاة

C. منطقة الفرشاة

D. المقبض

E. مفتاح ذو 4 أوضاع

F. فتحات دخول الهواء

G. كابل الطاقة

H. مفتاح التشغيل/إيقاف

I. مفتاح الحماية من الحرارة الزائدة

J. زر الأيونات

K. ضوء الأيونات

L. ضوء الأيونات

M. ضوء الأيونات

N. ضوء الأيونات

O. ضوء الأيونات

P. ضوء الأيونات

Q. ضوء الأيونات

R. ضوء الأيونات

S. ضوء الأيونات

T. ضوء الأيونات

U. ضوء الأيونات

V. ضوء الأيونات

W. ضوء الأيونات

X. ضوء الأيونات

Y. ضوء الأيونات

Z. ضوء الأيونات

AA. ضوء الأيونات

AB. ضوء الأيونات

AC. ضوء الأيونات

AD. ضوء الأيونات

AE. ضوء الأيونات

AF. ضوء الأيونات

AG. ضوء الأيونات

AH. ضوء الأيونات

AI. ضوء الأيونات

AJ. ضوء الأيونات

AK. ضوء الأيونات

AL. ضوء الأيونات

AM. ضوء الأيونات

AN. ضوء الأيونات

AO. ضوء الأيونات

AP. ضوء الأيونات

AQ. ضوء الأيونات

AR. ضوء الأيونات

AS. ضوء الأيونات

AT. ضوء الأيونات

تعليمات التشغيل

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

قد يختلف مظهر هذا الجهاز عن الشكل الموضح.

استخدم هذا الجهاز في الغرض المخصص له فقط كما هو موضح في هذا الدليل.

لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من جانب المصنع.

تصميم مبتكر 2 في 1

يجمع هذا الجهاز الفريد ما بين قدرة التجفيف الخاصة بمجفف الشعر بالإضافة إلى تأثير التلميس الناتج عن فرشاة مظهر هذا الجهاز عن الشكل الموضح. بالإضافة إلى تدفق الهواء القوي، فإن تصميم فرشاة الريش مثالي لتلميس التموجات والتفافات ولثبات الشعر والتي توجد غالبًا في مؤخرة الرأس، ويجعلك تحصلين على تسريحة ناعمة وفائقة الجمال.

الإيقاف بسبب الحرارة الزائدة

هذا الجهاز مزود بوحدة ترموستات (منظم للحرارة) والتي تقوم بإيقاف تشغيل الدائرة (0) في حالة تخطي درجة حرارة الجهاز لمستوى التجفيف المثالي، حيث يكون ذلك ناجمًا عن إغلاق فتحات إدخال أو إخراج الهواء جزئيًا. في حالة توقف الجهاز عن العمل، قم بإيقاف تشغيل الجهاز (0) ثم اتركه يبرد. بمجرد أن يبرد الجهاز، سوف تتم إعادة تعيين وحدة الترموستات تلقائيًا ويمكنك استئناف الاستخدام.

تكنولوجيا الترطيب الأيونية

تساعد على التخلص من الاستاتيكية وإزالة التجاعيد وتحسين لمعان الشعر للحصول على تسريحة ناعمة مثل الحرير.

التصنيف

- استخدمي دائمًا المنشفة لتجفيف الشعر والتخلص من المياه الزائدة ثم استخدمي المشط أو الفرشاة لتنعيمه وفك تشابكته. سيكون تصفيف الشعر أسرع إذا كان رطبًا بدرجة طفيفة، رطبًا وليس مبللًا.

- وصلي الجهاز بمأخذ التيار الرئيسي واضبطي المفتاح على الإعداد المحدد. استخدمي الإعداد HIGH (مرتفع) (II) للشعر الكثيف أو الخشن، والإعداد LOW (منخفض) (I) للشعر الخفيف أو الرقيق، والإعداد COOL (لطيف) (☼) لتثبيت التسريحة.

- للحصول على أفضل النتائج، قسّمي شعرك إلى خصلات يسهل التحكم فيها.

- بدءً بالخصلة السفلية من الشعر، ضعي الجهاز فوق الشعر وبالقرب من الجذور. حركي الجهاز اتجاه الأطراف لمنع التجفيف المفرط، لا تركزِي تدفق الهواء على منطقة واحدة فقط لفترة طويلة من الوقت.

- كرري العملية مع الخصلات الباقية حتى تحسلي على المظهر المنشود.

- أوقفي تشغيل الجهاز بعد انتهالك من التصفيف. اتركي الجهاز حتى يبرد تمامًا قبل التخزين.

التنظيف - احرصِي دائمًا على فصل الجهاز عن الكابل الرئيسي بعد الاستخدام ثم اتركه يبرد قبل التنظيف. امسحي السطح الخارجي للجهاز بقطعة قماش رطبة قليلًا، ثم جففيه.

التخزين - احرصِي دائمًا على فصل الكهرياء عن الجهاز في حالة عدم الاستخدام.

اتركي الجهاز يبرد قبل التخزين. احرصِي على التخزين في مكان جاف. تجنبي سحب أو ثني السلك. لا تلفي السلك حول الجهاز، نظرًا لأن ذلك قد يؤدي إلى تآكل السلك في مدة قصيرة وانقطاعه. احمصي سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن التآكل والتلف (خاصة المناطق التي تتصل بالجهاز وبالقابس).